The handle [http://hdl.handle.net/1887/20999](http://hdl.handle.net/1887/20999) holds various files of this Leiden University dissertation.

**Author:** Sheptak, Russell Nicholas  
**Title:** Colonial Masca in motion: tactics of persistence of a Honduran indigenous community  
**Issue Date:** 2013-06-19
Colonial Masca in Motion:
Tactics of Persistence of a Honduran Indigenous Community

Proefschrift
ter verkrijging van
de graad van Doctor aan de Universiteit Leiden,
op gezag van Rector Magnificus prof. mr. C.J.J.M. Stolker,
volgens besluit van het College voor Promoties
te verdedigen op woensdag 19 juni 2013
klokke 13.45 uur
door

Russell N. Sheptak

geboren te Michigan (U.S.A.)
in 1955
Promotiecommissie

Promotor:
Prof. Dr. Maarten E.R.G.N. Jansen

Overige leden:
Prof. Dr. Robert W. Preucel (University of Pennsylvania, Philadelphia)
Prof. Dr. Willem F.H. Adelaar
Prof. Dr. Corinne L. Hofman
Dr. Alex Geurds
Dr. Araceli Rojas Martínez Gracida
Acknowledgements

To my parents, Nicholas and Rena C. Sheptak, who never faltered in believing in me and whatever I chose to do.

To Professor Dr. Maarten E. R. G. N. Jansen for sponsoring, counseling, and generally believing in me. It was our conversations back when we met in 2005 that helped set me on this intellectual path.

To Professor William Taylor, who graciously shared his graduate seminars and students with me, and without whose encouragement and feedback I would not have proceeded.

To William V. Davidson for encouragement across decades.

To Bob Preucel, who has listened to me rant about how badly archaeologists use documents for years, yet always managed to encourage me to continue.

To Dario Euraque who shared his insights into the processes that shaped 20th century Honduran society, and never forgot their colonial roots. His encouragement and provisioning of hard to get articles shaped what I know about Honduran colonial history.

To Rodolfo Pastor Fasquelle who encouraged me both as an archaeologist and as a colonial historian, who introduced me to his mentor, a man whose work I had long admired, the late Mario Felipe Martinez Castillo. Rodolfo encouraged me to be a public intellectual by speaking to both specialized and general audiences in San Pedro Sula on Honduran archaeology and history.

To Kira Blaisdell-Sloan, who excavated and analyzed the remains from Ticamaya, for graciously sharing her photographs, notes, data, and conclusions with me. Her work at Ticamaya caused me to organize and share all the documents I had about the town, including its links to Candelaria/Masca, and to think about the long-term trajectories of colonial Indian communities in Honduras.

To the many helpful directors and staff members at archives I consulted, including the Archivo General de CentroAmerica in Guatemala, and the
Archivo General de Indias in Spain, without whose support I could not have undertaken this research.

To the many directors and staff of the Instituto Hondureño de Antropología e Historia for over 30 years of cooperation in research.

To the many excellent graduate students at the University of California, Berkeley with whom I've had the pleasure of discussing ideas; especially Andy Roddick, Doris Maldonado, Esteban Gomez, and Colleen Morgan who listened and gave me excellent feedback.

To the directors and staff of Berkeley's Archaeological Research Facility for providing a continuing research affiliation starting in 2003, and to the Braun Endowment of the Archaeological Research Facility for a grant to purchase digital microfilm reading and scanning hardware and software.

Thanks are also due to Berkeley's Undergraduate Research Apprentice Program whose participants worked to establish inventories of documents contained on a microfilm edition of the contents of the Archivo General de CentroAmerica.

To UC Berkeley librarians Carlos Delgado and Theresa Salazar for supporting and encouraging the undergraduate research project.

To Norman Ross, publisher of the microfilm edition of the Archivo General de CentroAmerica, for providing material support to the undergraduate research program and for hosting the preliminary index of the reels of microfilm.

And finally to my wife, Rosemary A. Joyce, who gave me the opportunity and encouragement to return to my love of Honduran colonial archaeology and history when I retired from the software industry in 2003. She provided the intellectual stimulation, feedback, and advice that led me to this contribution. There would be nothing without her.

To these and all the unnamed others who have made this project possible, many thanks.

Russell N. Sheptak
Pinole, California
# Table of Contents

Chapter 1: Writing Histories ................................................................. 1

- The Larger Context: Microhistory
- The Regional Context: Guatemala and Central America
- The Local Context: Honduras
- Recent Historical Writing on Colonial Honduras
- Discussion

Chapter 2: The Río de Ulúa in the Sixteenth Century ...................... 33

- The Ulúa Valley: Geography and Geomorphology
  - Indigenous Settlements of the Ulúa Valley in the Early Sixteenth Century
- Social Identity in Indigenous Honduras in the Sixteenth Century
- Social Relations: Town, Family, and Personal Names
- Multilingualism and Cosmopolitanism
- Population of Indigenous Towns in the Sixteenth Century Río Ulúa

Chapter 3: Re-reading the Documentary Record of Spanish Colonialism...68

- Spanish *Entradas* and Early Settlement in Northern Honduras
- Rethinking the Conventional Narrative of "Conquest"
- Trujillo, the First Dialogue
- Naco, the Second Dialogue
- Third Dialogue: Rereading Çocamba's Documentary Record
- Men and Women, Captives and "Cousins"
- Tactics and Practical Politics: Beyond "Resistance"
List of Tables

Table 1: Alvarado’s descriptions of regions in the Repartimiento of San Pedro ................................................................. 42
Table 2: Towns located on the Ulua river .......................................................... 44
Table 3: The Choloma River ........................................................................ 45
Table 4: Towns in the mountains of the Ulua river .................................... 45
Table 5: Towns on the coast ....................................................................... 46
Table 6: Towns upstream on the Ulua River ............................................. 46
Table 7: Towns on the "other part" of the Ulua river, in the mountains .... 47
Table 8: Towns on the other part of the Ulua river ................................... 48
Table 9: The Naco Valley ................................................................. 49
Table 10: The valley of Sula .................................................................... 50
Table 11: Near Caguantamagas .............................................................. 50
Table 12: The Yoro valley ....................................................................... 51
Table 13: Towards Maniani ..................................................................... 51
Table 14: The Río Laula and road to Guatemala ...................................... 52
Table 15: Towns not assigned a geographic location .............................. 53
Table 16: Chronology of Grants of Masca in Encomienda ................. 117
Table 17: Archaeological Remains from 18th to 19th Century Sites in the río Ulua ................................................................. 170
Table 18: Late Colonial Ceramic Types Reported from Ticamaya ....... 172
Table 19: Sources of Obsidian Used in Late Colonial Ticamaya .......... 178
List of Figures

Figure 1: Map of 16th century Spanish colonial settlements ..................... 34
Figure 2: Map of indigenous 16th century settlements .............................. 39
Figure 3: Towns in the Ulua province with individuals with indigenous surnames .................................................................. 59
Figure 4: Map of the Toquegua area .......................................................... 62
Figure 5: Indian towns in the Provincia de Ulúa in 1582 ......................... 67

List of Color Plates

Plate I: Ulua River near its head of navigation at Cerro Palenque, looking east ................................................................................. 31
Plate II: View of the floodplains of the Ulua River, looking west toward Cerro Palenque ................................................................. 32
Plate III: View northeast across the floodplains of the Ulua River, from Cerro Palenque ................................................................. 32
Plate IV: The area near Lake Jucutuma and Quebrada San Agustin where Nuestra Señora de la Candelaria relocated around 1698 .................................................................................. 133
Plate V: Traditional wattle and daub house in northern Ulua Valley, near the Rio Bijao where Masca relocated around 1684 .................................................................................. 165
Plate VI: Group of traditional wattle and daub houses forming a small community, near Rio Bijao .......................................................... 165